

Üdvözljük Németországban!

Továbbra is fennáll a SARS-CoV-2 koronavírussal való fertőzés veszélye. Annak érdekében, hogy önmagát és másokat ne veszélyeztessen, kérjük, ügyeljen a következő előírások és járványvédelmi intézkedések betartására. Ez az Ön védelmét és embertársai védelmét szolgálja egy esetlegesen súlyos, COVID-19 okozta megbetegedés és annak hosszútávú következményei ellen.

Tartalom

- **Milyen szabályok érvényesek az én esetemben?**
- **Mire ügyeljek az utazás és németországi tartózkodásom alatt?**
- **Hogyan védhetem meg magamat és másokat a fertőzéstől?**
- **Hol találok további információkat?**
- **Miért kaptam korona SMS-t?**

Milyen szabályok érvényesek az én esetemben?

Beutazásakor az előírásnak megfelelően van Önnél egy oltási, gyógyultsági vagy negatív tesztigazolás. 6 év alatti gyermekek esetén nincs szükség igazolásra.

Ha Ön a Német Szövetségi Köztársaság területére történő beutazása előtti napokban magas fertőzöttségű területen vagy vírusvariáns területen tartózkodott, már beutazása előtt regisztrálnia kellett a beutazási portálon keresztül a <https://einreiseanmeldung.de> weblapon.

Ha azok a külföldi területek, ahol Ön tartózkodott a Németországba történő beutazásakor magas fertőzöttségű területként vagy vírusvariáns területként vannak nyilvántartva, akkor karanténkötelezettség vonatkozik Önre. A rizikóterületek aktuális besorolását a www.rki.de/risikogebiete oldalon találja meg.

Információk a vírusvariánsterületről beutazók számára:

Beutazásakor Ön köteles előírászerűen tesztigazolással rendelkezni, amely nukleinsav-alapú tesztelésen (pl. PCR) alapul.

Megérkezése után az egészségügyi hatóság elrendelheti, hogy Ön PCR-tesztet végeztessen a repülőtéren vagy elkülönített szálláshely / karantén helyén. Kérjük, vegye figyelembe a 14-napos karanténkötelezettséget, amely az oltottak és a gyógyultak esetében is kötelező. A karanténkötelezettség megrövidítésére nincs lehetőség.

Mit jelent számomra a karanténkötelezettség?

A karantén azt jelenti, hogy közvetlenül hazaérkezése után – vagy azután, hogy a célállomásán egyéb szálláshelyére – érkezett, el kell különítenie magát másoktól. Nem hagyhatja el a házat vagy a lakást és nem fogadhat látogatót. A karantén szabályok megszegése bírságot von maga után.

Meddig tart a karantén?

Magas fertőzöttségű területek esetében alapvetően 10 napig tart a karantén, vírusvariáns területek esetében pedig 14 napig.

Be vagyok oltva. Akkor is karanténba kell vonulnom?

Magas fertőzöttségű területek esetében a karantén akkor végződik, amikor eljuttatja az oltási igazolását a német beutazási portálon keresztül a <https://einreiseanmeldung.de> weblapon az illetékes hatóságnak. Kérjük, hogy az igazolások feltöltésére a személyes linket használja, amit a digitális beutazási bejelentés visszaigazolásán (PDF fájl) talál. Ha az oltási igazolást már beutazása előtt elküldte, nem kell karanténba vonulnia.

Vírusvariáns területek esetében akkor is karanténba kell vonulnia, ha van oltási igazolása, mert a vírusvariáns területeken keringő, aggodalmat keltő vírusvariánsok tulajdonságaik megváltoztatása által esetlegesen gyorsabb fertőzéshez, megváltozott immunválaszhoz vagy a betegség súlyos lefolyásához vezethetnek. Nem tudja lecsökkenteni a karantén időtartamát negatív teszttel sem.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy oltási igazolása megfeleljen a Paul-Ehrlich-Institut weblapján felsorolt (a felhasznált oltóanyagokat, az oltások számát, a frissítő oltásokat és az időintervallumokat illető) kritériumoknak. Pontosabb információkat ezen a linken talál: <https://www.pei.de/impfstoffe/covid-19>.

Van gyógyultsági igazolásom. Akkor is karanténba kell vonulnom?

Magas fertőzöttségű területek esetében a karantén akkor végződik, amikor eljuttatja a gyógyultsági igazolását a német beutazási portálon keresztül a <https://einreiseanmeldung.de> weblapon az illetékes hatóságnak. Kérjük, hogy az igazolások feltöltésére a személyes linket használja, amit a digitális beutazási bejelentés visszaigazolásán (PDF fájl) talál. Ha a gyógyultsági igazolást már beutazása előtt elküldte, nem kell karanténba vonulnia.

Vírusvariáns területek esetében akkor is karanténba kell vonulnia, ha van gyógyultsági igazolása, mert a vírusvariáns területeken keringő, aggodalmat keltő vírusvariánsok tulajdonságaik megváltoztatása által esetlegesen gyorsabb fertőzéshez, megváltozott immunválaszhoz vagy a betegség súlyos lefolyásához vezethetnek. Nem tudja lecsökkenteni a karantén időtartamát negatív teszttel sem.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy gyógyultsági igazolása feleljen meg a Robert Koch-Institut által az interneten www.rki.de/covid-19-genesenennachweis cím alatt közzétett kritériumoknak.

Beutazáskor van negatív tesztem. Akkor is karanténba kell vonulnom?

Igen, hacsak nem vonatkozik Önre valamelyik (lent felsorolt) kivétel. Karanténját idő előtt befejezheti egy további negatív teszttel. Kérjük, tartsa be a várakozási időt. A tesztelést legkorábban öt nappal a beutazás után lehet elvégeztetni. Negatív tesztjét a német beutazási portálon keresztül a <https://einreiseanmeldung.de> weblapon kell feltölteni és akkor végződik a karantén.

Vannak kivételek a karantén alól? Lerövidíthetem a karantén végződését kiváltó tesztelésig szükséges várakozási időt?

Bizonyos esetekben vannak **kivételek a karantén alól**. Ha egy ilyen kivétel érvényes Önre, akkor nem kell karanténba vonulnia.

Ha nem vonatkozik Önre a karantén alóli kivételek egyike sem, nem gyógyult és nincs beoltva, akkor alapvetően csak 5 nap beutazása után végezhető el a karantén végződését kiváltó tesztelés. Azonban vannak bizonyos **kivételek a várakozási idő betartására nézve**. Ezekben az esetekben a várakozási idő eltelte előtt is már kiszabadíthatja magát a karanténból. Ez például egy olyan teszttel lehetséges, amit már beutazása előtt elvégeztetett. Töltse fel ezt a tesztigazolást a beutazási portálon a személyes linken keresztül, amit a digitális beutazási bejelentés visszaigazolásán (PDF fájl) talál. A karantén ebben az esetben a sikeres feltöltéssel végződik. Ha a tesztigazolást már beutazása előtt feltöltötte a beutazási portálon, nem kell karanténba vonulnia.

Példák a karantén alóli kivételekre

- Átutazás a magas fertőzöttségű területen vagy Németországon
- Határmenti ingázók, határt gyakran átlépő személyek
- 24 óránál rövidebb tartózkodások
- Szállítást végző személyek (vírusvariáns területek esetében 72 óráig)
- 72 óránál rövidebb tartózkodások elsőfokú rokonok meglátogatása esetén (vírusvariáns területekre nem vonatkozik)

Példák a várakozási idő betartása alóli kivételekre (vírusvariáns területekre nem vonatkoznak):

- Szükségszerű szakmai vagy felsőoktatásban végzett képzés, illetve foglalkozásból adódó tartózkodás legfeljebb 5 napig
- Másodfokú rokonok meglátogatása (pl. testvérek, unokák vagy nagyszülők)
- Kulturális és sportrendezvények

Az összes kivétel felsorolását és további koronavírusra vonatkozó beutazási rendelettel kapcsolatos információkat talál itt:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html>

Mi vonatkozik a gyerekekre?

Magas fertőzöttségű területek esetében 6 éven aluli gyerekek számára a karantén a beutazás utáni 5. napon automatikusan véget ér, szükségtelen egy igazolás benyújtása.

Ha a beutazásom után a terület már nem magas fertőzöttségű vagy vírusvariás területként van besorolva, akkor elhagyhatom a karantént?

A karantén automatikusan véget ér, amint az adott terület már nincs felsorolva a lenti linken www.rki.de/risikogebiete található rizikóterületek között (azaz törölve lett a listáról).

Mire ügyeljek a németországi tartózkodásom alatt?

Egész Németországra érvényes 3G-szabályok (geimpft, genesen, getestet = oltott, gyógyult, tesztelt) és a maszkviselési kötelezettség a közösségi kommunális személyforgalomban és távolsági személyforgalomban

Ön egész Németországban csak akkor veheti igénybe a légi közlekedés, a közösségi kommunális személyforgalom és távolsági személyforgalom járműveit, ha Ön oltott, gyógyult vagy tesztelt személy (a Covid-19-védőintézkedések alóli kivételekről szóló rendelet értelmében). Kivételt képeznek az iskolai tanulók a szünidőn kívül – és a taxival utazók.

Ezen túlmenően a közlekedés ideje alatt kötelező légzésvédő maszk (FFP2 vagy azzal egyenértékű) vagy (orrot-szájat takaró) orvosi védőmaszk viselése. A maszkviselési kötelezettség nem vonatkozik

- azon gyermekekre, akik hatodik életévüket még nem töltötték be,
- olyan személyekre, akik orvosi igazolással rendelkeznek arról, hogy egészségi okokból, krónikus megbetegedés vagy testi fogyatékoság folytán nem viselhetnek légzésvédő maszkot vagy orvosi védőmaszkot és
- süketek vagy nagyothallók, valamint azok a személyek, akik velük kommunikálnak, valamint őket kísérik.

Milyen fertőzést megelőző szabályok érvényesek az én szövetségi tartományomban?

Kérjük, tájékozódjon szövetségi tartományának járványvédelmi szabályairól. Az Ön szövetségi tartománya határozza meg az Ön tartózkodására, ill. mindennapi életére vonatkozó járványvédelmi előírásokat. Itt megtalálja például azokat a szabályokat, hogy melyik helyeken kell maszkot viselnie, milyen helyzetekben kell bemutatnia az oltási, gyógyultsági vagy tesztigazolását, illetve milyen járványvédelmi intézkedéseket kell figyelembe vennie egy étterem vagy szabadidős rendezvény meglátogatásakor.

Ez a link elvezeti Önt a szövetségi tartományok weblapjaira:

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/coronavirus/corona-bundeslaender-1745198>

A szövetségi tartományok a járványvédelmi törvény kivitelezői. A szövetségi tartományoknak joga van ahhoz, hogy járványvédelmi előírásokat határozzanak meg jogi rendeletek által az adott tartományra vonatkozóan. Ezért egy adott tartományban Valamennyire eltérő járványvédelmi szabályok lehetnek érvényben, mint egy másik tartományban. A szövetségi tartományok kormányfői rendszeresen találkoznak, hogy szavazzanak a járványvédelmi előírásokról, hogy a járványügyi dolgok terén fennálló regionális különbségek ellenére lehető legegységesebb szabályzás legyen érvényben.

Hogyan védhetem meg magamat és másokat a fertőzéstől?

- Óvja önmagát és a többieket úgy, hogy csökkenti a személyes kapcsolatait számát és ügyel az alapvető védelmi és higiéniai intézkedésekre. Tartsa be a **1,5 m távolságot** és rendszeresen és alaposan **mosson** kezet. Ha a mindennapokban nem lehet betartani a távolságot, viseljen **maszkot**. Jusson eszébe, hogy beltérben rendszeresen **szellőztessen!**
- Amennyiben Ön koronafertőzésre jellemző **betegségi tüneteket** észlel (a többi között köhögés, láz, nátha, az íz- és szaglászérzékelés zavarai), haladéktalanul forduljon telefonon háziorvosához vagy hívja föl az orvosi ügyeletet (www.116117.de / telefon: 116117). Menjen megfelelő szállásra, izolálja magát és ne fogadjon látogatókat.
- Kérjük, használja a **Corona-Warn-App** nevű német applikációt (<https://www.coronawarn.app/de/>). Az applikáció értesíti Önt, ha olyan személyekkel találkozott, akiket megfertőzött a SARS-CoV-2 koronavírus, és emellett fontos magatartási szabályokat javasol.

Hol találok további információkat?

- A COVID-19 elleni védekezést szolgáló **magatartási szabályokat** illetően átfogó információkat és ajánlásokat talál különböző nyelveken a német szövetségi integrációs kormánybiztos honlapján a következő link alatt: <https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/amt-und-person/informationen-zum-coronavirus>
- Itt válaszokat talál a **koronavírusra vonatkozó beutazási rendelettel kapcsolatban leggyakrabban feltett kérdésekre**: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende-englisch.html>

Miért kaptam korona SMS-t?

A német mobil-telefonhálózatok üzemeltetői 2021. március 1-je óta a német fertőzésvédelmi törvény (Infektionsschutzgesetz) 36. cikk 10. bekezdés 1. mondat 3. pontjában foglaltak szerint - együttes alkalmazásban a koronavírussal kapcsolatos beutazási rendelet (Einreiseverordnung) 12. cikkével – rövid üzenet szolgáltatásként (SMS-ként) a szövetségi kormány aktuális korona-információit küldik el a beutazóknak. Az SMS elküldését a mobil-telefonhálózat üzemeltetői végzik. Annak elkerülése érdekében, hogy bizonyos személyek többször kapják meg a korona SMS-t (z.B. határ közelében lakó személyek) a mobil-telefonhálózat üzemeltetői egy technikai tilalmi időt állítottak be, így egy héten belül nem kerülhet elküldésre egynél több korona-SMS.

További információkat az adatvédelem vonatkozásában az alábbi link alatt találhat: <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/einreise-sms/datenschutzhinweise.html>